



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/48/271
10 de agosto de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: ESPAÑOL/FRANCES/
INGLES/RUSO

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 58 a) del programa provisional*

REDUCCION DE LOS PRESUPUESTOS MILITARES

Informe sobre gastos militares presentados por los Estados en forma normalizada

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	4
II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS	5
Alemania	5
Australia	8
Austria	11
Bélgica	14
Brasil	19
Bulgaria	22
Croacia	25
Chile	30
España	33
Filipinas	36
Finlandia	37
Francia	44
Grecia	47

* A/47/150.

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
Hungría	50
Irlanda	53
Italia	56
Malta	59
Mauricio	64
Namibia	65
Países Bajos	68
Panamá	73
Portugal	74
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	77
Rumania	82
Turquía	85
Ucrania	88
Yugoslavia	91
<u>Anexo.</u> Instrumento de presentación de informes e instrucciones correspondientes	94

Nota explicativa

Las cifras que aparecen en los cuadros de este informe han sido comunicadas por los Estados participantes mediante el instrumento normalizado para la presentación de informes sobre gastos militares. Con fines analíticos se ha computadorizado, con pequeños ajustes, la información sobre gastos militares recibida en las 15 respuestas, para ajustarla a las prácticas estadísticas normales.

Las respuestas de los Estados pueden consultarse en el Departamento de Asuntos de Desarme de la Sede de las Naciones Unidas.

I. INTRODUCCION

1. El 12 de diciembre de 1985 la Asamblea General aprobó la resolución 40/91 B en la que, entre otras cosas, reiteró su recomendación de que todos los Estados Miembros comunicaran al Secretario General todos los años, antes del 30 de abril, utilizando el sistema de presentación de informes (véase el anexo), los gastos militares del último ejercicio económico respecto del cual dispusieran de datos. En el párrafo 8 de esa resolución, la Asamblea subrayó de nuevo la necesidad de que aumentara el número de Estados que comunicaban información con miras a la más amplia participación posible de Estados de diferentes regiones geográficas y que representaran distintos sistemas presupuestarios.
2. Atendiendo a esa petición de la Asamblea General, el Secretario General, en una nota verbal de 18 de febrero de 1993, pidió a todos los Estados Miembros que presentaran sus informes a más tardar el 30 de abril de 1993.
3. En respuesta a su nota verbal, el Secretario General ha recibido hasta ahora informes de 27 países, todos los cuales habían utilizado el instrumento de presentación de informes. Estos se reproducen en la parte II del presente informe. Otras respuestas se publicarán en una adición al presente informe.

II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS

ALEMANIA

[Original: inglés]

[5 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Alemania

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: marco alemán (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

ALEMANIA (cientos de miles de marcos alemanes)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)					
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO																
1.1 Personal	164 973	118 205	31 675	75 654			153 157	5 001					430 460	4 496		
1.1.1 Conscriptos	13 589	770	770	2 657			49						292 218	2 400		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	79 500	13 208	13 208	35 231			27 438	1 819					157 196			
1.1.3 Personal civil	25 116	5 434	5 434	13 207			71 317	2 883					117 957	2 400		
1.2 Operaciones y mantenimiento	46 768	7 814	12 263	24 559			54 353	299					138 242	2 096		
1.2.1 Materiales para uso corriente	7 814	964	964	2 882			1 846	17					13 523	89		
1.2.2 Mantenimiento y reparación	37 741	11 145	11 145	20 884			10 877	246					80 893	794		
1.2.3 Servicios prestados por terceros	1 208	154	154	793			905	33					3 093	85		
1.2.4 Alquiler de inmuebles	..	..	..	..										275	
1.2.5 Otros gastos	5						40 725	3					40 733	853		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN																
2.1 Adquisiciones	37 717	28 944	17 057	20 049			16 047	311					91 181	2 282		
2.1.1 Aeronaves y motores	1 594	2 044	2 044	6 930			685						67 487	1 126		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales	..	..	..	..			410						410		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares																
2.1.4 Buques y embarcaciones	16	10 449	10 449	7			302						10 774			
2.1.5 Vehículos blindados	7 500	2 019	437	4 705			90						7 590			
2.1.6 Artillería	2 019						200						7 361			
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	9 916	3 448	1 578	2 572			375						14 441			
2.1.8 Municiones	3 448	2 559	599	1 590			2 309	1					7 947	79		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	2 559	1 892	103	483			282	5					3 432	706		
2.1.10 Vehículos no blindados	1 892	8 773	326	696			1 340	25					4 279	235		
2.1.11 Otras adquisiciones	8 773	126	1 521	3 066			10 054	280					23 694	1 156		
2.2 Construcción																
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje		594	188	693			39						991	4		
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles		71	28	398			1 140						7 609	265		
2.2.3 Bases e instalaciones navales																
2.2.4 Equipo electrónico, etc.																
2.2.5 Locales para el personal																

ALEMANIA (cientos de miles de marcos alemanes)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas						467						467		53	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento	1 020		234	297		335						1 886		37	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.	1 217		147	227		274						1 865			
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		276	207	169		1 260	280					2 192		54	
2.2.10 Fortificaciones															743
2.2.11 Refugios													82		
2.2.12 Terrenos								82				6 477			
2.2.13 Otras construcciones	20							6 457							
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>								27 123					27 123		53
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>	202 690		48 732	95 703		196 327	5 312				600	549 364		6 831	

Notas:

1.1 Personal

No incluye las pensiones del servicio.

1.2.1 Materiales para uso corriente

Esta partida incluye gasolina, petróleo y lubricantes, gastos relacionados con los comedores y adquisición de ropa, medicamentos y vendajes de repuesto.

1.2.3 Servicios prestados por terceros

Esta partida incluye los gastos de franqueo, carga y transporte, gastos en telecomunicaciones y gastos generales administrativos. Con arreglo al Sistema de Contabilidad de las Fuerzas Armadas Federales, los gastos de viaje forman parte de los gastos de personal y se incluyen en las partidas 1.1.1 a 1.1.3. El desglose de esas cifras en sus elementos integrantes requeriría mucho tiempo y recursos considerables.

1.2.4 Alquiler de inmuebles

El alquiler de bienes inmuebles, con excepción de los relacionados con la columna 14, se incluye en los gastos de mantenimiento y reparación de bienes inmuebles que figuran en la partida 1.2.2.

2.1.2 Misiles

Los gastos relacionados con los misiles se incluyen en la partida 2.1.1.

2.1.6 Artillería y 2.1.7 Otros pertrechos

No se pueden facilitar datos por separado para las partidas de artillería y otros pertrechos. El monto total se incluye en la partida 2.1.6.

AUSTRALIA

[Original: inglés]
[10 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Australia

Ejercicio económico: 1° de julio de 1991 a
30 de junio de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: dólar australiano (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

AUSTRALIA (cientos de miles de dólares australianos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	18 078	18 078	12 570	15 598			7 101	2 589				11 001	67 689	59
1.1 Personal	12 970	12 970	7 274	8 417			3 938	1 654				9 393	43 646	59
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	11 298	11 298	5 831	7 719			296	1 495				26 639	7 614	59
1.1.3 Personal civil	1 672	1 672	1 443	698			3 642	159				7 614		
1.2 Operaciones y mantenimiento	5 108	5 108	5 296	7 181			3 163	935				1 608	24 043	
1.2.1 Materiales para uso corriente	2 527	2 527	2 270	4 304			337	91				9 529		
1.2.2 Mantenimiento y reparación	412	412	1 734	1 116			148	3				3 413		
1.2.3 Servicios prestados por terceros	2 152	2 152	1 249	1 752			1 967	832				7 952		
1.2.4 Alquiler de inmuebles	17	17	43	9			711	9				789		
1.2.5 Otros gastos												752		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	2 404	2 404	1 333	1 583			24 334	117				712	30 483	
2.1 Adquisiciones	1 436	1 436	771	722			20 292	66				23 287		
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción	968	968	562	861			4 042	51					6 484	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														

AUSTRALIA (cientos de miles de dólares australianos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>															
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>															
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		20 482	13 903	17 181			31 435	2 706			752	11 713	98 172		59

AUSTRIA

[Original: inglés]
[10 de marzo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Austria

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: chelines austríacos (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

AUSTRIA (millones de cheelines austriacos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas ^a (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil ^b (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)			Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. ^b (11)			Gastos no distribuidos (12)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		13 741						766				76	14 583	
1.1 Personal		10 293						703				57	11 053	
1.1.1 Conscriptos		3 394											3 394	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas ^c		6 899											6 899	
1.1.3 Personal civil ^e														
1.2 Operaciones y mantenimiento		3 448						63				19	3 530	
1.2.1 Materiales para uso corriente														
1.2.2 Mantenimiento y reparación														
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN		4 411						24				2	5 540	
2.1 Adquisiciones		4 386						24				2	4 412	
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		25											1 128	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														

AUSTRIA (millones de cheelines austriacos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas ^a (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil ^b (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. ^c (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>															
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		18 152					1 103	790				78	20 123		

^a Austria no tiene una fuerza aérea independiente; todos los gastos conexos (aviación militar) se incluyen en la columna 2, Fuerzas terrestres.

^b Los gastos de 414,2 millones de cheelines austriacos para las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se incluyen en la columna 2, Fuerzas terrestres.

^c Defensa civil: no se financia con cargo al Presupuesto de Defensa, sino que es parte de los gastos del Departamento del Interior.

^d Los gastos por concepto de personal de reserva se incluyen en el renglón 1.1.1 (Conscriptos).

^e El costo del personal civil se incluye en el renglón 1.1.2 (Otro personal militar).

^f Investigación y desarrollo: no figura por separado. Todos los gastos conexos se incluyen en 1 (Gastos de funcionamiento) y/o 2 (Adquisiciones y construcción).

BELGICA

[Original: francés]
[27 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Bélgica

Ejercicio económico: 1° de enero 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: franco belga (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)				
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO															
1.1 Personal		39 367	4 702	19 926			18 264	22 010				819	105 088		
1.1.1 Conscriptos		30 357	2 967	11 443			10 234	18 638				819	74 458		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		1 160	80	250			286	17				533	2 326		
1.1.3 Personal civil		26 054	2 773	10 874			7 702	18 062				0	65 465		
1.2 Operaciones y mantenimiento		3 143	114	319			2 246	559				286	6 667		
1.2.1 Materiales para uso corriente		9 010	1 735	8 483			8 030	3 372				0	30 630		
1.2.2 Mantenimiento y reparación		3 899	526	2 394			1 854	839				0	9 512		
1.2.3 Servicios prestados por terceros		3 425	891	5 422			1 718	410				0	11 866		
1.2.4 Alquiler de inmuebles		998	296	410			1 097	503				0	3 304		
1.2.5 Otros gastos		1	0	0			997	397				0	1 395		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		687	22	257			2 364	1 223				0	4 553		
2.1 Adquisiciones		596	60	2 027			13 755	733				3 069	20 240		
2.1.1 Aeronaves y motores		338	37	1 993			11 681	733				0	14 782		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		114	8	1 817			3 471	0				0	5 410		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares		0	0	0			1 260	0				0	1 260		
2.1.4 Buques y embarcaciones		0	0	0			0	0				0	0		
2.1.5 Vehículos blindados		0	20	0			344	0				0	364		
2.1.6 Artillería		0	0	0			485	0				0	485		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		0	0	0			113	0				0	113		
2.1.8 Municiones		11	0	12			49	2				0	74		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		11	0	3			1 732	84				0	1 830		
2.1.10 Vehículos no blindados		0	0	0			0	0				0	0		
2.1.11 Otras adquisiciones		157	3	103			1 546	532				0	2 341		
2.2 Construcción		45	6	58			2 681	115				0	2 905		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje		258	23	34			2 074	0				0	2 389		
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles															
2.2.3 Bases e instalaciones navales															
2.2.4 Equipo electrónico, etc.															
2.2.5 Locales para el personal															

BELGICA (millones de francos belgas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>															
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		0	0	0	0	0	54	4	0		0	58			
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		0	0	0	0	0	54	4	0		0	58			
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		39 963	4 762	21 963			32 073	22 747	0		3 888	125 386			

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 48.950 francos belgas al mes (ingresos brutos).

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: En 1991: 11 meses en Bélgica; 9 meses en Alemania.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: Ninguna.

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terrenos
- c) Equipo
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

BRASIL

[Original: español]
[2 de julio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Brasil

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: cruzeiro (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

BRASIL (millones de cruzeiros)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal	7 483 010	6 541 224	7 424 198	2 663 247								17 570 455		
1.1.1 Conscriptos	298 395		-	24 609								323 004		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	5 943 628		-	1 852 059								7 795 687		
1.1.3 Personal civil	299 201		-	315 969								615 170		
1.2 Operaciones y mantenimiento	941 786		2 173 064	470 610								3 585 460		
1.2.1 Materiales para uso corriente	619 472		-	91 378								710 850		
1.2.2 Mantenimiento y reparación	125 851		254 171	326 638								706 660		
1.2.3 Servicios prestados por terceros	196 463		-	52 566								249 029		
1.2.4 Alquiler de inmuebles	-		-	-								-		
1.2.5 Otros gastos	-		1 918 893	28								1 918 921		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION														
2.1 Adquisiciones	220 902		1 212 375	5 288								1 438 565		
2.1.1 Aeronaves y motores	-		94 504	55								94 559		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales	-		-	-								-		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares	-		-	-								-		
2.1.4 Buques y embarcaciones	4 207		411 141	-								415 348		
2.1.5 Vehículos blindados	17 897		24 269	-								42 166		
2.1.6 Artillería	1 957		-	-								1 957		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	17 133		-	-								17 133		
2.1.8 Municiones	87 705		-	2 052								89 757		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	17 476		-	316								17 792		
2.1.10 Vehículos no blindados	74 527		-	2 524								77 051		
2.1.11 Otras adquisiciones	-		682 461	341								682 802		
2.2 Construcción	135 936		26 330	83 934								246 200		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje	60 150		-	7 140								67 290		
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles	-		-	-								-		
2.2.3 Bases e instalaciones navales	-		-	-								-		
2.2.4 Equipo electrónico, etc.	10 372		-	13 581								23 953		

BRASIL (millones de cruzeiros)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aerías (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			Gastos no distribuidos (12)
2.2.5 Locales para el personal		938	-	7 666								8 604	
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>													
2.2. <u>Construcción (continuación)</u>													
2.2.6 Instalaciones médicas		7 931	2 023	-								9 954	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		19 655	11 779	-								31 434	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		7 402	12 528	-								19 930	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		13 793	-	55 547								69 340	
2.2.10 Fortificaciones		-	-	-								-	
2.2.11 Refugios		-	-	-								-	
2.2.12 Terrenos		-	-	-								-	
2.2.13 Otras construcciones		15 695	-	-								15 695	
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>													
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		10 289	59 667	1 470								71 426	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		10 289	-	1 470								10 289	
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		7 850 137	8 722 570	2 753 939								19 326 646	

BULGARIA

[Original: inglés]
[12 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Bulgaria

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: lev (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

BULGARIA (decenas de miles de leva)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)	Fuerzas nacionales (9)		Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)		
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal	159 220	112 170	28 420	83 120	118 250								536 640	
1.1.1 Conscriptos			19 780	64 290	80 990								287 190	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	88 000	24 170	14 590	55 300	54 730					16 590			222 580	
1.1.3 Personal civil	47 050	42 000	5 190	8 990	26 260					9 960			64 610	
1.2 Operaciones y mantenimiento	42 000	1 160	7 500	18 830	37 260					6 630			249 450	
1.2.1 Materiales para uso corriente	1 160	3 090	270	400	3 780					5 130			218 480	
1.2.2 Mantenimiento y reparación	3 090	800	670	1 820	15 930								5 610	
1.2.3 Servicios prestados por terceros													21 510	
1.2.4 Alquiler de inmuebles													3 850	
1.2.5 Otros gastos			200	500	550					1 500			38 640	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION													31 270	
2.1 Adquisiciones	13 930	15 710	3 780	13 560	4 700								13 300	
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones			3 430										3 430	
2.1.5 Vehículos blindados	2 030												2 030	
2.1.6 Artillería	2 260		140										2 400	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	1 000												1 000	
2.1.8 Municiones	1 370		60										1 430	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	3 870												3 870	
2.1.10 Vehículos no blindados	3 040												3 040	
2.1.11 Otras adquisiciones	360		150	260									770	
2.2 Construcción	1 780		750	140	4 700								7 370	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje			650										650	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														

BULGARIA (decenas de miles de leva)	Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			Gastos no distribuidos (12)
2.2.5	Locales para el personal		1 780	100	110	460							2 450	
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)													
2.2.	Construcción (continuación)													
2.2.6	Instalaciones médicas					1 440							1 440	
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento													
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.					1 330							1 330	
2.2.9	Instalaciones de comando y administración					750							750	
2.2.10	Fortificaciones													
2.2.11	Refugios													
2.2.12	Terrenos													
2.2.13	Otras construcciones				30	720							750	
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO													
3.1	Investigación pura y aplicada		5	4	17	909							935	
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación													
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)		174 935	32 954	96 837	123 859						16 590	576 215	

CROACIA

[Original: inglés]
[30 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Croacia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: dinares croatas (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

REPÚBLICA DE CROACIA (miles de dinares croatas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal	160 052 290	71 385 298	4 515 053	3 020 814		5 303 788	1 705 394					174 597 339		
1.1.1 Conscriptos	226 795		2 760 816	1 958 817		3 269 227	869 035					80 243 193		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	69 101 494		2 666 949	1 892 160		2 948 842	869 035					77 478 480		
1.1.3 Personal civil	2 057 009		93 867	66 657		320 385						2 537 918		
1.2 Operaciones y mantenimiento	88 666 992		1 754 237	1 061 997		2 034 561	836 359					94 354 146		
1.2.1 Materiales para uso corriente	62 814 018		1 045 587	678 585		1 496 500	542 361					66 577 051		
1.2.2 Mantenimiento y reparación	22 615 496		631 707	309 986		432 641	251 567					24 241 397		
1.2.3 Servicios prestados por terceros	3 237 478		76 943	73 426		105 420	42 431					3 535 698		
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN														
2.1 Adquisiciones	23 762 759		502 612	239 120		87 098	32 186					24 623 775		
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones			197 838									197 838		
2.1.5 Vehículos blindados	102 610											102 610		
2.1.6 Artillería	153 916											153 916		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	8 837 352											8 837 352		
2.1.8 Municiones	14 019 067		206 348	154 200								14 379 615		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	270 561		98 426	84 920		38 450	14 547					506 904		
2.1.10 Vehículos no blindados	134 134					48 648	17 639					200 421		
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción	245 119													245 119
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														

REPÚBLICA DE CROACIA (miles de dinares croatas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extran- jero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)				
2.2.5 Locales para el personal															
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2. <u>Construcción (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		245 119											245 119		
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		687 198	194 155										881 353		
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		287 198	194 155										287 198		
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		184 502 247	5 211 820	3 259 934			5 390 886	1 737 580					200 102 467		

Notas:

Debido a su importancia para entender la información facilitada, la República de Croacia desea señalar los hechos siguientes:

1. Con anterioridad a la independencia de la República de Croacia, el territorio y sus fuerzas de defensa formaban parte de otro Estado;
2. La República de Croacia fue atacada inmediatamente después de obtener la independencia, tras haber sido desarmadas por las fuerzas del "Ejército Popular Yugoslavo" las fuerzas de defensa legales que existían hasta entonces (la llamada "Defensa Territorial");
3. El actual embargo de armas que sigue en vigor para el territorio de la República de Croacia, impidiendo en consecuencia la adquisición del equipo necesario para su defensa.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 33.340 dinares croatas al mes.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terrenos
- c) Equipo
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

Respuesta: el tipo de cambio medio en 1992 fue de 171 0178 dinares croatas por marco alemán.

CHILE

[Original: español]
[15 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Chile

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: peso chileno (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

CHILE (miles de pesos chilenos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)					
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO																
1.1 Personal																
1.1.1 Conscriptos																
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas																
1.1.3 Personal civil																
1.2 Operaciones y mantenimiento																
1.2.1 Materiales para uso corriente ^a																
1.2.2 Mantenimiento y reparación																
1.2.3 Servicios prestados por terceros																
1.2.4 Alquiler de inmuebles																
1.2.5 Otros gastos																
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN ^c																
2.1 Adquisiciones																
2.1.1 Aeronaves y motores																
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales																
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares																
2.1.4 Buques y embarcaciones																
2.1.5 Vehículos blindados																
2.1.6 Artillería																
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres																
2.1.8 Municiones																
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones																
2.1.10 Vehículos no blindados																
2.1.11 Otras adquisiciones																
2.2 Construcción																
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje																
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles																
2.2.3 Bases e instalaciones navales																
2.2.4 Equipo electrónico, etc.																

CHILE (miles de pesos chilenos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)				
2.2.5 Locales para el personal															
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2. <u>Construcción (continuación)</u>															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>															
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>												291 162 180	291 162 180		

Nota: El tipo de cambio utilizado fue de 402,50 pesos por dólar de los EE.UU. Este presupuesto comprende los gastos de las tres ramas de las fuerzas armadas.

a Corresponde al concepto de "Bienes y Servicios de Consumo" de la Ley de Presupuestos.

b En 1.2.2 a 1.2.5 se proporcionan las cifras totales (11.313.469).

c Corresponde al concepto de "Inversión Real" de la Ley de Presupuestos.

ESPAÑA

[Original: español]
[28 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: España

Ejercicio económico: 1° de enero de 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: pesetas (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

ESPAÑA (millones de pesetas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando Centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)		
Costos de los recursos
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	..	253 709	111 330	115 165	..	157 929	..	..	..	..	152 200	790 333	..
1.1 Personal	..	170 682	63 127	64 153	..	131 583	..	..	..	..	152 200	581 745	..
1.1.1 Conscriptos	..	3 346	620	351	..	51	..	..	..	..	..	4 368	..
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	..	118 009	43 626	42 048	..	116 783	..	..	..	..	125 889	446 355	..
1.1.3 Personal civil	..	49 327	18 881	21 754	..	14 749	..	..	..	..	26 311	131 022	..
1.2 Operaciones y mantenimiento	..	83 027	48 203	51 012	..	26 346	..	..	..	..	..	208 588	..
1.2.1 Materiales para uso corriente	..	37 706	13 390	7 807	..	2 339	..	..	..	..	..	61 242	..
1.2.2 Mantenimiento y reparación	..	23 798	24 304	33 917	..	2 337	..	..	..	..	..	84 356	..
1.2.3 Servicios prestados por terceros	..	3 151	2 269	2 196	..	4 456	..	..	..	..	..	12 072	..
1.2.4 Alquiler de inmuebles	..	16	20	10	..	644	..	..	..	..	..	690	..
1.2.5 Otros gastos	..	18 356	8 220	7 082	..	16 570	..	..	..	..	..	50 228	..
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	..	21 255	38 201	26 174	..	11 944	..	..	..	..	..	97 574	..
2.1 Adquisiciones	..	18 268	37 569	24 022	..	8 922	..	..	..	..	..	88 781	..
2.1.1 Aeronaves y motores	..	993	2 078	15 141	..	..	..	..	..	..	..	18 212	..
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales	..	2 958	..	3 562	..	..	..	..	..	..	..	6 520	..
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares
2.1.4 Buques y embarcaciones	31 019	..	..	..	..	..	..	..	..	31 019	..
2.1.5 Vehículos blindados	..	5 033	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5 033	..
2.1.6 Artillería	..	443	45	..	..	..	..	..	..	..	..	488	..
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	..	40	..	..	..	..	..	..	..	..	..	40	..
2.1.8 Municiones	..	1 880	2 217	1 235	..	..	..	..	..	..	..	5 332	..
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	..	1 423	1 859	3 125	..	3 905	..	..	..	..	..	10 312	..
2.1.10 Vehículos no blindados	..	1 218	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1 218	..
2.1.11 Otras adquisiciones	..	4 280	351	959	..	5 017	..	..	..	..	..	10 607	..
2.2 Construcción	..	2 987	632	2 152	..	3 022	..	..	..	..	..	8 793	..
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles
2.2.3 Bases e instalaciones navales
2.2.4 Equipo electrónico, etc.

ESPAÑA (millones de pesetas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando Centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>														
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>														
2.2.5 Locales para el personal
2.2.6 Instalaciones médicas
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.
2.2.9 Instalaciones de comando y administración
2.2.10 Fortificaciones
2.2.11 Refugios
2.2.12 Terrenos
2.2.13 Otras construcciones	..	2 987	632	2 152	..	..	3 022	..	..	..	..	8 793	..	..
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>	..	0	0	0	..	..	39 936	..	..	..	..	39 936	..	..
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>	..	0	..	..	..	..	37 337	..	..	..	..	37 337	..	..
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>	2 599	..	..	..	..	2 599	..	..
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>	..	274 964	149 531	141 339	..	..	209 809	..	..	..	152 200	927 843	..	..

FILIPINAS

[Original: inglés]
[20 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Filipinas

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: peso

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

Sírvase tomar nota de que Filipinas no tiene nada que informar.

FINLANDIA

[Original: inglés]
[21 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Finlandia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992
1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: marco finlandés (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

FINLANDIA (cientos de miles de marcos finlandeses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-	87	9	10			59	42	852			319	5 563	6 941	
1.1 Personal	-							42	716			287	3 172	4 217	
1.1.1 Conscriptos													156	156	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas							42		716			284	2 936	3 978	
1.1.3 Personal civil												3	80	83	
1.2 Operaciones y mantenimiento		87	9	10			59		136			32	2 391	2 724	
1.2.1 Materiales para uso corriente									55			32	800	887	
1.2.2 Mantenimiento y reparación									36				1 443	1 479	
1.2.3 Servicios prestados por terceros							59		15				78	152	
1.2.4 Alquiler de inmuebles									1					1	
1.2.5 Otros gastos		87	9	10					29				70	205	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-	119	11	52					143				2 871	3 196	
2.1 Adquisiciones									122				2 816	2 938	
2.1.1 Aeronaves y motores									59					59	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales															
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														8	
2.1.4 Buques y embarcaciones															
2.1.5 Vehículos blindados															
2.1.6 Artillería															
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres									3					3	
2.1.8 Municiones									36					36	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones									14					14	
2.1.10 Vehículos no blindados									2					2	
2.1.11 Otras adquisiciones															
2.2 Construcción		119	11	52					21				55	258	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje				18										18	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles															
2.2.3 Bases e instalaciones navales		1	5	27										1	
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		1	5	27										33	

FINLANDIA (cientos de miles de marcos finlandeses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>															
2.2.5 Locales para el personal		21		5									26		
2.2.6 Instalaciones médicas		2											2		
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		14											14		
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		35	4										39		
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		5											5		
2.2.10 Fortificaciones		8											8		
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones		33	1	2								55	91		
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>															
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>	-	206	20	62	-		59	42	995	0	-	319	10 187	36	

FINLANDIA (millones de marcos finlandeses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO															
1.1 Personal		213	15	18		59	76	834				5 326	6 751		
1.1.1 Conscriptos		127	6	8		39	39	689				2 960	4 002		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		127	6	8								7	148		
1.1.3 Personal civil												2 953	3 854		
1.2 Operaciones y mantenimiento		86	9	10		59	37	145				2 366	2 749		
1.2.1 Materiales para uso corriente								60				1 193	1 264		
1.2.2 Mantenimiento y reparación								40				751	815		
1.2.3 Servicios prestados por terceros						59		18				152	231		
1.2.4 Alquiler de inmuebles								2					2		
1.2.5 Otros gastos		86	9	10			37	25				270	437		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION								86				809	3 281		
2.1 Adquisiciones		1 591	267	528				66				769	3 070		
2.1.1 Aeronaves y motores		1 502	250	483				20					299		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales			10	279									316		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares		306													
2.1.4 Buques y embarcaciones			67										79		
2.1.5 Vehículos blindados		108											108		
2.1.6 Artillería		31	8										39		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		262											262		
2.1.8 Municiones		300	12	2									315		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		174	56	98								62	413		
2.1.10 Vehículos no blindados		205										24	237		
2.1.11 Otras adquisiciones		116	97	104				2				683	1 002		
2.2 Construcción		89	17	45				20				40	211		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje				20									20		
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles															
2.2.3 Bases e instalaciones navales			6												6
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		4		24											28

FINLANDIA (millones de marcos finlandeses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>		2											2		
2.2.5 Locales para el personal															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		10											10		
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		15	5	1									21		
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		6											6		
2.2.10 Fortificaciones		12											12		
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones		40	6					20				40	106		
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>															
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		1 804	282	546			59	76	920	0		6 185	10 082		27

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 80.066 marcos finlandeses por año.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: 22.697.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total a asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: Ninguna.

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de pertrechos y municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terrenos
- c) Equipo: 2,8 millones de marcos finlandeses
- d) Servicios: 0,9 millones de marcos finlandeses
- e) Otras ventas: 1,5 millones de marcos finlandeses

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

FRANCIA

[Original: francés]
[30 de junio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Francia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: franco francés (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

FRANCIA (cientos de miles de francos franceses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)		
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	116 262	366 735	172 042	184 775			16 653	176 411				1 113 954	
1.1 Personal	41 203	253 731	98 458	103 638			11 219	145 438				696 596	
1.1.1 Conscriptos													
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas													
1.1.3 Personal civil													
1.2 Operaciones y mantenimiento	75 059	113 004	73 584	81 137			5 434	30 973				417 358	
1.2.1 Materiales para uso corriente													
1.2.2 Mantenimiento y reparación													
1.2.3 Servicios prestados por terceros													
1.2.4 Alquiler de inmuebles													
1.2.5 Otros gastos													
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	129 560	152 372	106 852	128 220			7 640	20 561				575 939	
2.1 Adquisiciones	108 454	126 876	100 373	110 890			2 727	12 518				472 773	
2.1.1 Aeronaves y motores													
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales													
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													
2.1.4 Buques y embarcaciones													
2.1.5 Vehículos blindados													
2.1.6 Artillería													
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres													
2.1.8 Municiones													
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones													
2.1.10 Vehículos no blindados													
2.1.11 Otras adquisiciones													
2.2 Construcción	21 106	25 496	6 479	15 330			4 913	8 043				103 166	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje													
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles													
2.2.3 Bases e instalaciones navales													
2.2.4 Equipo electrónico, etc.													

FRANCIA (cientos de miles de francos franceses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>														
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>	118 114	45 443	24 120	67 880			33 710	0				289 267		
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>														
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>														
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>	363 936	564 550	303 014	378 875			147 520	24 293	196 972			1 979 160		

Notas:

1. Presupuesto del Ministerio de Defensa

Las cifras brindadas corresponden al presupuesto militar de Francia para 1993, excluidas las pensiones. La unidad monetaria y la terminología empleadas satisfacen los requisitos de las Naciones Unidas. Cabe hacer las siguientes precisiones acerca de estas cifras:

- a) En la columna "fuerzas estratégicas" se incluyen recursos de disuasión nuclear;
- b) El presupuesto de policía se incluye en la columna de "fuerzas paramilitares";
- c) Las partidas "asistencia militar" y "defensa civil" no se han incluido porque los datos necesarios para la asistencia militar no figuran en los documentos presupuestarios no confidenciales y porque la "defensa civil" no corresponde al Ministerio de Defensa.

La información necesaria para responder a la parte II del cuestionario de las Naciones Unidas o no está disponible (preguntas 1, 2 y 3) o es confidencial (preguntas 4 y 5).

2. Recursos de asistencia militar asignados en los presupuestos del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Ministerio de Cooperación
Estos recursos ascienden a 988 millones de francos franceses.

GRECIA

[Original: inglés]
[29 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Grecia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: dracma (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

GRECIA (millones de dracmas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)	Territorio nacional (9)		Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)					
Costos de los recursos																
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		129 694	70 779	105 772	128 962	1 574								436 771		
1.1 Personal		88 455	51 207	61 361	118 618	135								319 776		
1.1.1 Conscriptos		1 204	420	653										2 277		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		63 917	34 376	44 363	(4 279)	116								142 772		
1.1.3 Personal civil		23 334	16 411	16 345	10 334	19								56 109		
1.2 Operaciones y mantenimiento		41 239	19 572	44 411	4 728	1 439								116 995		
1.2.1 Materiales para uso corriente		24 003	14 872	14 447	526	62								58 112		
1.2.2 Mantenimiento y reparación		5 709	1 927	24 990	1 739	7								33 159		
1.2.3 Servicios prestados por terceros		6 486	1 668	4 195	1 209	61								14 149		
1.2.4 Alquiler de inmuebles		444	63	115	2 132									1 831		
1.2.5 Otros gastos		4 597	1 042	664		1 309								9 744		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		37 609	32 424	109 108	807	6 000								185 948		
2.1 Adquisiciones		29 193	30 854	108 082	798	5 371								174 298		
2.1.1 Aeronaves y motores		4 420		118		1 000								5 538		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		14 818	9 581	106 432										130 831		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares																
2.1.4 Buques y embarcaciones		3 000	17 974			1 000								21 974		
2.1.5 Vehículos blindados		3 000				2 000								5 000		
2.1.6 Artillería		3 000				1 350								4 350		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres			223											223		
2.1.8 Municiones		51	530	890	125									1 596		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		19	900	141	214	21								1 295		
2.1.10 Vehículos no blindados		236	50	263	459									549		
2.1.11 Otras adquisiciones		649	1 596	238	9	629								2 942		
2.2 Construcción		8 416	1 570	1 026	965									11 650		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														965		
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles			1 570			128								1 570		
2.2.3 Bases e instalaciones navales																
2.2.4 Equipo electrónico, etc.																
2.2.5 Locales para el personal		4 525												4 653		

GRECIA (millones de dracmas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)	Territorio nacional (9)		Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN</u> (continuación)				61										61	
2.2 <u>Construcción</u> (continuación)															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones		1 485												1 485	
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones		2 406			9			501						2 916	
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>															
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>			10	360										370	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>			10	204										214	
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		167 303	103 213	215 240	129 759			7 574						623 089	

HUNGRÍA

[Original: inglés]
[19 de marzo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Hungría

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: forint (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

HUNGRÍA (miles de forint)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		15 989 678		7 837 268			33 783 050	3 469 083					61 079 079	
1.1 Personal		10 350 643		4 917 668			13 397 023	2 446 483					31 111 817	
1.1.1 Conscriptos		620 065		261 669			130 820	2 388					1 014 942	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		5 473 893		2 623 476			4 399 835	1 321 614					13 818 818	
1.1.3 Personal civil		1 296 485		601 923			4 834 268	369 781					7 102 457	
1.1.4 Otros gastos de personal ^a		2 960 200		1 430 600			4 032 100	752 700					29 967 262	
1.2 Operaciones y mantenimiento		5 639 035		2 919 600			20 386 027	1 022 600					12 964 762	
1.2.1 Materiales para uso corriente		3 227 535		1 715 100			7 891 127	131 000					2 042 812	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		682 771		468 400			891 641						7 904 900	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		1 433 800		730 500			5 155 500	585 100					77 500	
1.2.4 Alquiler de inmuebles		15 900		5 600			51 900	4 100					6 977 288	
1.2.5 Otros gastos ^b		279 029					6 395 859	302 400					3 450 338	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		611 383		528 517			2 221 403	89 035					950 338	
2.1 Adquisiciones		459 365		187 500			303 473						187 500	
2.1.1 Aeronaves y motores				187 500										
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones		106 266											106 266	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		353 099											353 099	
2.1.10 Vehículos no blindados		353 099					303 473						303 473	
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		152 018		341 017			1 917 930	89 035					2 500 000	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje				143 797									143 797	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.				49 715									49 715	

HUNGRÍA (miles de forint)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)	Territorio nacional (9)		Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)						
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN</u> (continuación)																	
2.1 <u>Adquisiciones</u>																	
2.2.5 Locales para el personal		132 631		44 500				870 480						1 047 611			
2.2.6 Instalaciones médicas								34 166						34 166			
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento								102 700						102 700			
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.																	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración								10 584						10 584			
2.2.10 Fortificaciones																	
2.2.11 Refugios																	
2.2.12 Terrenos																	
2.2.13 Otras construcciones		19 387		103 005				900 000	89 035					1 111 427			
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>																	
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>																	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>																	
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		16 601 061		8 365 785				36 004 453	3 558 118					64 529 417			

^a Obligaciones, calculadas como porcentaje de los pagos, correspondientes a los fondos de pensiones y seguro médico del sistema gubernamental de seguridad social.

^b Incluye también los gastos de reposición de activos (excepto los relacionados con la construcción).

IRLANDA

[Original: inglés]
[11 de junio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Irlanda

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: libra irlandesa (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

IRLANDA (decenas de miles de libras irlandesas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			Gastos no distribuidos (12)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	22 063	18 454	2 928	2 697		4 015	2 108			1 691	256	35 758	195
1.1 Personal	20 147	1 693	2 409	1 984		3 484	1 725			1 643		31 392	98
1.1.1 Conscriptos													
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		1 693	2 206	1 812		3 172	1 575			1 643		28 862	98
1.1.3 Personal civil		1 916	203	172		312	150			48	256	2 530	97
1.2 Operaciones y mantenimiento	734	734	246	160		174	290			20		1 624	41
1.2.1 Materiales para uso corriente	254	254	162	424		50	11					901	8
1.2.2 Mantenimiento y reparación	639	639	76	100		254	56			28		1 153	9
1.2.3 Servicios prestados por terceros													
1.2.4 Alquiler de inmuebles													
1.2.5 Otros gastos	289	289	35	29		53	26				256	688	39
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	732	732	205	800		39	23					1 799	25
2.1 Adquisiciones	299	299	71	686		2	1					1 059	
2.1.1 Aeronaves y motores				660								660	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales													
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													
2.1.4 Buques y embarcaciones			5									5	
2.1.5 Vehículos blindados													
2.1.6 Artillería													
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	19	19										19	
2.1.8 Municiones	166	166	20	17								203	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	32	32	36	1		2	1					72	
2.1.10 Vehículos no blindados	82	82	10	8								100	
2.1.11 Otras adquisiciones													
2.2 Construcción	433	433	134	114		37	22					740	25
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje				72								72	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles			84									84	
2.2.3 Bases e instalaciones navales													
2.2.4 Equipo electrónico, etc.													
2.2.5 Locales para el personal	172	172	21	17		32	15					257	

IRLANDA (decenas de miles de libras irlandesas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)					
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>																
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>																
2.2.6 Instalaciones médicas																
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento																
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		246	29	25											4	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración							5	7					300			
2.2.10 Fortificaciones																
2.2.11 Refugios																
2.2.12 Terrenos						15							15			
2.2.13 Otras construcciones																
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>																
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>																
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		22 795	3 133	3 497			4 054	2 131					37 557			
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		22 795	3 133	3 497			4 054	2 131					37 557			220

ITALIA

[Original: inglés]
[16 de julio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Italia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: lira (miles de millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

Costos de los recursos	Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)		
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		1 084 217	255 049	405 222			166 193						1 910 681	
1.1 Personal		831 800	184 819	252 088			8 273						1 276 980	
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		752 725	123 226	224 769			8 194						1 108 914	
1.1.3 Personal civil		79 075	61 593	27 319			79						168 066	
1.2 Operaciones y mantenimiento		252 417	70 230	153 134			157 920						633 701	
1.2.1 Materiales para uso corriente		134 957	31 007	46 908			21 233						234 105	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		22 915	7 962	47 416			13						78 306	
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos		94 545	31 261	58 810			136 674						321 290	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		174 490	128 455	130 455			28 395						461 795	
2.1 Adquisiciones		159 109	120 840	109 200									389 149	
2.1.1 Aeronaves y motores		19 829	15 101	71 514			0						106 444	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		0	11 737	4 515			0						16 252	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares		0	0	0			0						0	
2.1.4 Buques y embarcaciones		14 117	66 325	43			0						80 485	
2.1.5 Vehículos blindados		36 962	0	0			0						36 962	
2.1.6 Artillería		4 647	0	0			0						4 647	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		29 099	12 966	3 304			0						45 369	
2.1.8 Municiones		10 127	9 213	2 002			0						21 342	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		29 946	3 831	24 067			0						57 844	
2.1.10 Vehículos no blindados		8 815	1 568	3 236			0						13 619	
2.1.11 Otras adquisiciones		5 567	99	519			0						6 185	
2.2 Construcción		15 381	7 615	21 255			28 895						72 646	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														

ITALIA (decenas de millones de liras)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)	Fuerzas nacionales (9)		Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)						
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>																	
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>																	
2.2.6 Instalaciones médicas																	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento																	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.																	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración																	
2.2.10 Fortificaciones																	
2.2.11 Refugios																	
2.2.12 Terrenos																	
2.2.13 Otras construcciones																	
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>		2 590	12 280	58 230			34 000						107 100				
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>																	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>																	
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		1 261 297	395 784	593 907			228 588						2 479 576				

MALTA

[Original: inglés]
[24 de marzo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Malta

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: lira maltesa (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

MALTA (miles de liras maltesas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas combates (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz (N.U.) (11)			
Costos de los recursos		7 525	204	706							210		8 645	2
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>														
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>														
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>														
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>														
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		7 525	204	706							210		8 645	2

Notas

Breve reseña de las Fuerzas Armadas de Malta

Las Fuerzas Armadas de Malta están integradas por aproximadamente 1.650 militares permanentes de todas las categorías. Las Fuerzas comprenden una Unidad Marítima y una Unidad Aérea. La mayoría del personal desempeña las diversas actividades militares comunes a la mayor parte de los ejércitos, pero en escala mucho más reducida. El comando y control de todas las Fuerzas se ejercen a través de un Estado Mayor y su personal. El reducido componente civil de las Fuerzas desempeña tareas administrativas u oficios en esferas principalmente civiles.

Instrumento para la presentación de informes (notas aclaratorias)

1.1. Personal

La cantidad de 6.584.000 liras maltesas corresponde a todas las retribuciones del personal militar y civil; los gastos incluyen:

- a) Sueldos;
- b) Contribuciones a la seguridad social;
- c) Aguinaldo;
- d) Prestaciones.

1.2.1 Materiales para uso corriente

La suma de 340.000 liras maltesas representan la adquisición de raciones, ropa, productos derivados del petróleo, material médico, suministros de oficina, servicios contractuales y otros artículos análogos para toda la Fuerza.

1.2.2 Mantenimiento y reparación

Las sumas de 97.000 liras maltesas y 160.000 liras maltesas representan, respectivamente, los gastos en mantenimiento y reparación de los escuadrones marítimo y aéreo. La suma de 70.000 liras maltesas corresponde a los gastos relativos al resto de la Fuerza. Las 12.000 liras maltesas de la columna 14 se gastaron en protección civil.

1.2.4 Alquiler de inmuebles

La suma de 151.000 liras maltesas representa el alquiler anual pagadero por las Fuerzas Armadas respecto de todos los cuarteles y locales militares.

1.2.5 Otros gastos

En este rubro se han incluido otros gastos de operaciones y mantenimiento que no se clasifican en los rubros anteriores, y ascienden a 369.000 liras maltesas. Las 50.000 liras maltesas de la columna 10 representan el valor de la asistencia militar recibida del extranjero en forma de cursos fuera de Malta.

2.1.1 Aeronaves y motores

Se empleó una suma de 546.000 liras maltesas en la reparación general y rehabilitación de dos helicópteros Alouette III que habían permanecido inactivos durante algunos años. La suma de 100.000 liras maltesas es el costo estimado de dos helicópteros Nardi Hughes donados por Italia.

2.1.4 Buques y embarcaciones

La suma de 107.000 liras maltesas corresponde al precio pagado a Alemania por la adquisición de dos aviones de patrulla BREMSE y dos KONDOR. La suma de 60.000 liras maltesas corresponde al costo estimado de tres aviones de patrulla, donados por Italia, que pertenecían a la Guardia de Finanza.

2.1.9 Equipo electrónico

La suma de 11.000 liras maltesas representa la adquisición de equipo de radio en 1992.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta:

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: 210.000 liras maltesas (50.000 liras maltesas corresponden al valor de los cursos de instrucción en el extranjero que han seguido miembros de las Fuerzas Armadas de Malta; 100.000 liras maltesas corresponden al costo estimado de dos helicópteros Nardi Hughes donados por Italia; y 60.000 liras maltesas corresponden al costo estimado de tres aviones de patrulla donados igualmente por Italia).

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: N

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos

- b) Bienes raíces distintos de terrenos
- c) Equipo
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

MAURICIO

[Original: inglés]
[25 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Mauricio

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida:

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

No se dispone de información sobre gastos militares porque la República de Mauricio no tiene fuerzas militares.

NAMIBIA

[Original: inglés]
[5 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Namibia

Ejercicio económico: 1° de abril de 1992 a
31 de marzo de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: rand sudafricano (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

REPÚBLICA DE NAMIBIA (miles de rand sudafricanos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manten- miento de paz N.U. (11)		
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		167 248					15 872					183 120	
1.1 Personal		129 785					13 190					142 975	
1.1.1 Conscriptos													
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		129 785					3 590					133 375	
1.1.3 Personal civil							9 600					9 600	
1.2 Operaciones y mantenimiento		37 463					2 682					40 145	
1.2.1 Materiales para uso corriente		29 318					123					29 441	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		5 778					1 328					7 106	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		2 367					1 231					3 598	
1.2.4 Alquiler de inmuebles													
1.2.5 Otros gastos													
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN		5 238										5 238	
2.1 Adquisiciones		5 238										5 238	
2.1.1 Aeronaves y motores													
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales													
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													
2.1.4 Buques y embarcaciones													
2.1.5 Vehículos blindados													
2.1.6 Artillería													
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres													
2.1.8 Municiones		29										29	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		3 004										3 004	
2.1.10 Vehículos no blindados		2 205										2 205	
2.1.11 Otras adquisiciones													
2.2 Construcción													
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje													
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles													
2.2.3 Bases e instalaciones navales													
2.2.4 Equipo electrónico, etc.													

REPÚBLICA DE NAMIBIA (miles de rand sudafricanos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>															
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>															
2.2.5 Locales para el personal															
2.2.6 Instalaciones médicas															
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento															
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.															
2.2.9 Instalaciones de comando y administración															
2.2.10 Fortificaciones															
2.2.11 Refugios															
2.2.12 Terrenos															
2.2.13 Otras construcciones															
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>								136					136		
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>								136					136		
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>															
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		172 486						16 008					188 494		

Notas:

La Misión Permanente de Namibia desea comunicar al Secretario General lo siguiente:

- Los gastos que se incluyen en el presente informe han sido calculados a precios corrientes en rand sudafricanos.
- Las cifras que figuran en el informe se expresan en miles de rand.
- Los gastos totales correspondientes a 1992/1993 fueron de 191.592.129 rand.
- El Ejército de Namibia es una fuerza de defensa muy joven y pequeña integrada por unos 7.000 militares, hombres y mujeres.
- Aproximadamente el 83% del presupuesto de defensa es absorbido por los gastos relacionados con el personal.
- Los gastos que figuran como costos de los recursos correspondientes a equipo electrónico y de comunicaciones y vehículos no blindados (partidas 2.1.9 y 2.1.10) no han sido desglosados en la columna 7; por ese motivo se han incluido en los gastos que figuran en la columna 2.

PAISES BAJOS

[Original: inglés]
[30 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Países Bajos

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: florín neerlandés (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

PAISES BAJOS (miles de florines neerlandeses)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)		
Costos de los recursos
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	..	4 251 944	1 913 721	1 959 018	254 121	2 274 015	..	..	..	..	..	10 652 819	21 949
1.1 Personal	..	2 672 231	1 240 608	1 009 039	203 726	1 792 943	..	..	..	..	..	6 918 547	11 125
1.1.1 Conscriptos	..	705 832	24 238	66 994	7 721	6 575	..	..	..	..	..	811 360	1 744
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	..	1 299 732	891 045	795 727	190 726	1 508 586	..	..	..	..	..	4 685 816	5 460
1.1.3 Personal civil	..	666 667	325 325	146 318	5 279	277 782	..	..	..	..	..	1 421 371	3 921
1.2 Operaciones y mantenimiento	..	1 579 713	673 113	949 979	50 395	481 072	..	..	..	..	..	3 734 272	10 824
1.2.1 Materiales para uso corriente	..	413 797	187 275	315 785	14 668	36 980	..	..	..	..	..	968 505	3 556
1.2.2 Mantenimiento y reparación	..	573 004	302 785	352 178	7 805	10 708	..	..	..	..	..	1 246 480	1 201
1.2.3 Servicios prestados por terceros	..	216 246	102 947	70 295	10 264	60 462	..	..	..	..	..	460 214	527
1.2.4 Alquiler de inmuebles
1.2.5 Otros gastos	..	376 666	80 106	211 721	17 658	372 922	..	..	..	..	..	1 059 073	5 540
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	..	1 170 778	1 108 107	867 295	18 412	189 348	..	..	..	..	..	3 353 940	1 502
2.1 Adquisiciones	..	933 555	992 968	691 616	8 576	59 032	..	..	..	..	..	2 685 747	502
2.1.1 Aeronaves y motores	30 327	450 484	..	..	..	..	..	..	..	480 811	..
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares
2.1.4 Buques y embarcaciones	573 577	..	..	..	..	..	..	..	..	573 577	..
2.1.5 Vehículos blindados
2.1.6 Artillería
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	..	171 579	26 325	111 847	..	..	..	..	..	..	..	309 751	..
2.1.8 Municiones	..	44 239	84 304	32 486	538	..	..	..	..	..	..	161 567	..
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	..	214 823	124 127	44 228	4 751	58 107	..	..	..	..	..	446 036	..
2.1.10 Vehículos no blindados	18 165	26 313	3 287	925	..	..	..	..	..	48 690	..
2.1.11 Otras adquisiciones	..	502 914	136 143	26 258	..	..	..	..	..	..	..	665 315	502
2.2 Construcción	..	237 223	115 139	175 679	9 836	130 316	..	..	..	..	..	668 193	1 000
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles
2.2.3 Bases e instalaciones navales	0	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.4 Equipo electrónico, etc.

PAISES BAJOS (miles de florines neerlandeses)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>	..	237 223	-	-	9 836	1 075	..	..	..	..	-	248 134	..
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>	-	
2.2.5 Locales para el personal	0	..	..	18 992	..	..	..	..	-	18 992	..	
2.2.6 Instalaciones médicas	-	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento	-	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.	-	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración	-	
2.2.10 Fortificaciones	-	
2.2.11 Refugios	-	
2.2.12 Terrenos	-	
2.2.13 Otras construcciones	115 139	175 679	..	110 249	..	..	..	..	-	401 067	1 000	
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>	200	..	..	142 779	..	..	..	..	-	142 979	..	
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>	200	..	..	106 375	..	..	..	..	-	106 575	..	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>	36 404	..	..	..	..	-	36 404	..	
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>	..	5 422 722	3 022 028	2 826 313	272 533	2 606 142	..	..	..	0	-	14 149 738	23 451

Notas:

1. 1.1.2. Las pensiones militares se incluyen en el total que aparece en la columna "Apoyo" (6) y ascienden a 1.458.710.000 florines, como un "sustituto" del pago de pensiones.
2. 1.2.2. Las principales transformaciones y modificaciones se incluyen en las partidas de "adquisiciones" correspondientes.
3. 1.2.4. No se dispone de datos sobre el costo de los alquileres.
4. Por razones técnicas, algunas de las cantidades correspondientes a investigación y desarrollo se incluyen en el inciso correspondiente bajo el rubro "adquisiciones".
5. La "Marechaussee" (Gendarmería) Real de los Países Bajos, encargada de tareas relacionadas con la seguridad externa e interna, está representada en la columna (5) "Otras fuerzas de combate". Los gastos suplementarios relativos a las fuerzas que integran la "Marechaussee" se incluyen en las cifras correspondientes a las columnas (2), (3) y (4).
6. En la respuesta de los Países Bajos se incluyen cifras correspondientes a "Defensa civil".

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 25.700 florines neerlandeses por año.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad .

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: 45.673.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: -

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: -

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terreno
- c) Equipo: 114.100.000 florines
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

PANAMA

[Original: español]
[23 de junio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Panamá

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida:

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

La República de Panamá no tiene ejército ni otro tipo de fuerzas armadas de carácter militar. De conformidad con las disposiciones del Decreto 38, de 10 de febrero de 1990, sólo existe una fuerza policial, encargada de velar estrictamente por el cumplimiento de la ley. En consecuencia, Panamá no tiene un presupuesto militar.

PORTUGAL

[Original: inglés]
[17 de marzo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Portugal

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: escudo (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

PORTUGAL (cientos de miles de escudos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO															
1.1 Personal	807 872	608 053	525 425	433 830	0	34 599	83 704	731 026	0	0	325 577	2 942 033	0		
1.1.1 Conscriptos			413 745	287 827	0	16 875	14 267	694 323	0	0	325 577	2 360 667	0		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	520 990	87 063	69 425	31 548											
1.1.3 Personal civil	199 819	145 143	111 680	146 003	0	17 724	69 437	36 703	0	0	57 216	267 275	0		
1.2 Operaciones y mantenimiento	2 786	740	740	1 616		24	324	2 505				311 274			
1.2.1 Materiales para uso corriente	51 890	56 130	56 130	68 640		15 570	9 375	16 853				218 458			
1.2.2 Mantenimiento y reparación												7 995			
1.2.3 Servicios prestados por terceros												0			
1.2.4 Alquiler de inmuebles												0			
1.2.5 Otros gastos							43 639					43 639			
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	38 171	7 111	57 592	44 384	0	116 867	3 849	14 519	0	0	0	275 382	0		
2.1 Adquisiciones			48 022	37 831	0	110 391	1 949	9 919	0	0	0	215 223	0		
2.1.1 Aeronaves y motores				34 216		40 260						74 476			
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales							1 949					0			
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares												0			
2.1.4 Buques y embarcaciones			42 290			700						42 990			
2.1.5 Vehículos blindados						31 500						31 500			
2.1.6 Artillería												0			
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	1 000		647	95		12 620		1 356				14 071			
2.1.8 Municiones				2 426		8 430		260				12 763			
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	2 618	3 015	4 881	760		16 737		1 447				26 443			
2.1.10 Vehículos no blindados	478	104	104	334		144		6 856				10 449			
2.1.11 Otras adquisiciones	31 060		9 570	6 553	0	6 476	1 900	4 600	0	0	0	582			
2.2 Construcción												60 159			
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje												0			
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles												0			
2.2.3 Bases e instalaciones navales												0			
2.2.4 Equipo electrónico, etc.												0			

PORTUGAL (cientos de miles de escudos)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)				
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>															
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>															
2.2.5 Locales para el personal													0		
2.2.6 Instalaciones médicas													0		
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento													0		
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.													0		
2.2.9 Instalaciones de comando y administración													0		
2.2.10 Fortificaciones													0		
2.2.11 Refugios													0		
2.2.12 Terrenos													0		
2.2.13 Otras construcciones		31 060	9 570	6 553			6 476	1 900	4 600				60 159		
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>		2 510	0	355	0		23 365	282	4 109				34 467	0	
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		2 510	0	355	0		23 365	282	4 109				34 467	0	
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>													0		
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		848 553	583 017	478 549	0		174 831	87 835	749 654	3 866	0	325 577	3 251 882	0	

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

[Original: inglés]
[29 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte

Ejercicio económico: 1° de abril de 1991 a
31 de marzo de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: libra esterlina (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

REINO UNIDO (cientos de miles de libras esterlinas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			Gastos no distribuidos (12)
Costos de los recursos														
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal		59 875	37 485	49 632	36 175							183 354		
1.1.1 Conscriptos		40 752	19 538	22 551	14 898					187		97 739		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		32 742	14 880	20 023	3 231							70 876		
1.1.3 Personal civil		8 010	4 658	2 528	11 667							26 863		
1.2 Operaciones y mantenimiento		19 123	17 947	27 081	21 277					187		85 615		
1.2.1 Materiales para uso corriente		12 759	10 010	10 902	10 936							44 607		
1.2.2 Mantenimiento y reparación		3 237	2 722	10 552	12							16 523		
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos		3 127	5 215	5 627	10 329					187		24 485		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		17 246	29 377	15 486	3 041							65 150		
2.1 Adquisiciones		15 170	24 404	12 517	2 125							54 216		
2.1.1 Aeronaves y motores		335	2 067	6 985	14							9 401		
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		2 856	5 680	1 780	6							10 322		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones			12 680	1								12 681		
2.1.5 Vehículos blindados		2 420	57									2 477		
2.1.6 Artillería		955	1	19								975		
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		934	1	10	1							946		
2.1.8 Municiones		2 832	2 908	186	4							5 930		
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		2 535	699	3 424	2 099							8 757		
2.1.10 Vehículos no blindados		2 303	311	112	1							2 727		
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		2 076	4 973	2 969	916							10 934		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														

REINO UNIDO (cientos de miles de libras esterlinas)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)					
Costos de los recursos																
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>																
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>																
2.2.5 Locales para el personal																
2.2.6 Instalaciones médicas																
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento																
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.																
2.2.9 Instalaciones de comando y administración																
2.2.10 Fortificaciones																
2.2.11 Refugios																
2.2.12 Terrenos																
2.2.13 Otras construcciones																
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>																
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		2 325	4 191	6 584	9 412								22 512			
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>																
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		79 446	71 053	71 702	48 628								271 016			

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta:

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total a asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terrenos: 102,3 millones de libras
- c) Equipo: 32,8 millones de libras
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

RUMANIA

[Original: inglés]
[1° de julio de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Rumania

Ejercicio económico: 1° de enero de 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: leu (millares)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

RUMANIA (miles de lei)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para-militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)				
Costos de los recursos															
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		119 243 677	20 536 938	49 339 588			10 080 084					199 200 287	599 813		
1.1 Personal		62 271 201	8 402 969	25 295 222			1 793 544					97 762 936	387 064		
1.1.1 Conscriptos		484 776	78 900	136 416								700 092	3 648		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		47 806 130	6 682 540	19 975 039			1 420 716					75 884 425	287 339		
1.1.3 Personal civil		13 980 295	1 641 529	5 183 767			372 828					21 178 419	96 077		
1.2 Operaciones y mantenimiento		56 972 476	12 133 969	24 044 366			8 286 540					101 437 351	212 749		
1.2.1 Materiales para uso corriente		40 935 765	9 637 466	17 895 624			7 709 700					76 178 555	86 905		
1.2.2 Mantenimiento y reparación		12 743 053	2 332 750	5 720 163			321 248					21 117 214	108 752		
1.2.3 Servicios prestados por terceros		2 791 540	39 400	220 276			99 689					3 150 905	15 516		
1.2.4 Alquiler de inmuebles		200 192	30 000	45 000			60 000					335 192			
1.2.5 Otros gastos		301 926	94 353	163 303			95 903					655 485	1 576		
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		48 286 180	2 395 599	8 587 965			1 100 000					60 369 744	47 556		
2.1 Adquisiciones		46 978 442	2 269 976	8 321 326								57 569 744	47 556		
2.1.1 Aeronaves y motores				1 743 363								1 743 363			
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales				2 534 082								2 534 082			
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares															
2.1.4 Buques y embarcaciones			1 138 900									1 138 900			
2.1.5 Vehículos blindados		1 041 945										1 041 945			
2.1.6 Artillería		553 100										553 100			
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		1 649 700										1 649 700			
2.1.8 Municiones		16 572 200	255 232	253 145								17 080 577			
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		4 467 500	667 500	1 383 900								6 518 900			
2.1.10 Vehículos no blindados		6 783 595										6 783 595			
2.1.11 Otras adquisiciones		15 910 402	208 344	2 406 836								18 525 582	47 556		
2.2 Construcción		1 307 738	125 623	266 639			1 100 000					2 800 000			
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje															
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles															
2.2.3 Bases e instalaciones navales															
2.2.4 Equipo electrónico, etc.															
2.2.5 Locales para el personal															

RUMANIA (miles de lei)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)					
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>																
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>																
2.2.6 Instalaciones médicas		39 426											39 426			
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		347 585	8 328	184 805									540 718			
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.																
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		65 000					1 100 000						1 165 000			
2.2.10 Fortificaciones																
2.2.11 Refugios				43 897									43 897			
2.2.12 Terrenos																
2.2.13 Otras construcciones		855 727	117 295	37 937									1 010 959			
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>																
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		1 014 960	200 000	829 000									2 059 960			6 000
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		1 014 960	200 000	829 000									2 059 960			6 000
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		168 544 817	23 132 537	58 756 553			11 196 084						261 629 991			653 369

TURQUIA

[Original: inglés]
[15 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Turquía

Ejercicio económico: 1° de enero de 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: libra turca (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

TURQUIA (millones de libras turcas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	10 245 237	10 245 237	3 444 870	4 660 748		4 905 361	959 117	5 632 565				29 847 898	65 203	
1.1 Personal	6 534 660	6 534 660	2 577 512	3 245 587		4 457 056	791 534	2 785 676				20 392 025	50 931	
1.1.1 Conscriptos	98 500	98 500	12 500	12 150		1 950	1 800	359 047				485 947	-	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas	4 280 000	4 280 000	1 481 682	2 276 600		3 858 185	620 650	1 748 855				14 265 972	-	
1.1.3 Personal civil	2 156 160	2 156 160	1 083 330	956 837		596 921	169 084	677 774				5 640 106	50 931	
1.2 Operaciones y mantenimiento	3 710 577	3 710 577	867 358	1 415 161		448 305	167 583	2 846 889				9 455 873	14 272	
1.2.1 Materiales para uso corriente	3 096 854	3 096 854	639 945	1 175 465		173 178	64 250	1 214 479				6 364 171	7 951	
1.2.2 Mantenimiento y reparación	71 876	71 876	41 110	65 795		19 612	12 164	1 479 006				1 689 563	1 000	
1.2.3 Servicios prestados por terceros	193 231	193 231	28 818	36 645		27 384	7 730	50 755				344 563	1 326	
1.2.4 Alquiler de inmuebles	1 018	1 018	1 095	57		46 366	1 063	3 904				53 503	-	
1.2.5 Otros gastos	347 598	347 598	156 390	137 199		181 765	82 376	98 745				1 004 073	3 995	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	1 739 748	1 739 748	979 716	1 852 930		4 694 692	666 206	3 502 192				13 435 484	10 048	
2.1 Adquisiciones	1 739 748	1 739 748	979 716	1 852 930		4 006 746	666 206	3 030 915				12 276 261	3 340	
2.1.1 Aeronaves y motores	14 462	14 462	-	888 930		1 295 944	-	537 474				2 736 810	-	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales	382 000	382 000	25 459	101 920		3 656	-	60 516				573 551	-	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares	-	-	340 929	-		-	-	1 139 950				1 480 879	-	
2.1.4 Buques y embarcaciones	-	-	-	-		2 128 751	-	273 640				2 402 391	-	
2.1.5 Vehículos blindados	-	-	15 000	-		-	-	-				15 000	-	
2.1.6 Artillería	-	-	207 944	105 904		-	-	85 599				871 156	-	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	471 709	471 709	40 200	342 215		-	200	186 520				890 367	-	
2.1.8 Municiones	321 232	321 232	48 800	20 193		380 679	252 110	693 496				1 638 832	-	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones	198	198	198	99		5 934	396	32 217				39 042	3 340	
2.1.10 Vehículos no blindados	306 593	306 593	301 186	393 669		191 782	413 500	21 503				1 628 233	-	
2.1.11 Otras adquisiciones	-	-	-	-		687 946	-	471 277				1 159 223	6 708	
2.2 Construcción	-	-	-	-		145 752	-	-				145 752	-	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje	-	-	-	-		66 540	-	-				66 540	-	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles	-	-	-	-		52 500	-	-				52 500	-	
2.2.3 Bases e instalaciones navales	-	-	-	-		37 735	-	37 422				75 157	4 714	
2.2.4 Equipo electrónico, etc.	-	-	-	-		-	-	-				-	-	
2.2.5 Locales para el personal	-	-	-	-		-	-	-				-	-	

TURQUIA (millones de libras turcas)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales			Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)			
						Apoyo (6)	Comando (7)	Territorio nacional (9)		Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)							
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)</u>																		
2.1 <u>Adquisiciones (continuación)</u>																		
2.2.6 Instalaciones médicas		-	-	-										71 670	-			
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		-	-	-					293 288					306 923	-			
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		-	-	-					-					5 225	-			
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		-	-	-					138 800					152 365	-			
2.2.10 Fortificaciones		-	-	-					-					57 069	-			
2.2.11 Refugios		-	-	-					-					-	-		1 994	
2.2.12 Terrenos		-	-	-					1 267					225 522	-			
2.2.13 Otras construcciones		-	-	-					500					500	-			
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>																		
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>		-	-	-					35 224					35 224	-			
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		-	-	-					23 247					23 247	-			
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>		11 984 985	4 424 586	6 513 678				9 635 277	1 625 323	9 134 757				43 318 606			75 251	

UCRANIA

[Original: ruso]
[29 de abril de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Ucrania

Ejercicio económico: 1° de enero de 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: karbovanets (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

(No se presenta informe sobre gastos militares)

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: Como no se dispone de esta información sugerimos que se tome como medida razonable de los costos de oportunidad para el año a que se refiere el informe el promedio de los sueldos civiles de 2.500 karbovanets al mes.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional, al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

- a) Terrenos
- b) Bienes raíces distintos de terrenos
- c) Equipo
- d) Servicios
- e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

YUGOSLAVIA

[Original: inglés]
[3 de mayo de 1993]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Yugoslavia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1993

Moneda nacional y unidad de medida: dinar yugoslavo (miles de millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

YUGOSLAVIA (miles de millones de dinares)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal		14 254	2 300	5 246			3 465					25 265		
1.1.1 Conscriptos		6 430	480	1 420			2 140					10 470		
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		244	18	56			82					400		
1.1.3 Personal civil		4 653	347	1 027			1 551					7 578		
1.2 Operaciones y mantenimiento		1 533	115	337			507					2 492		
1.2.1 Materiales para uso corriente		7 824	1 820	3 826			1 325					14 795		
1.2.2 Mantenimiento y reparación		6 020	1 060	2 400			720					10 200		
1.2.3 Servicios prestados por terceros		1 200	680	1 016								2 896		
1.2.4 Alquiler de inmuebles		604	80	410			311					1 405		
1.2.5 Otros gastos														294
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION														
2.1 Adquisiciones														
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		2 781	217	1 242			2 131					6 371		
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares		1 581	17	642			524					2 764		
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		1 200	200	600			1 607					3 607		
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														

YUGOSLAVIA (miles de millones de dinares)

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas para- militares (8)	Asistencia militar			Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manteni- miento de paz N.U. (11)			
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCIÓN (continuación)</u>														
2.2 <u>Construcción (continuación)</u>														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios		79	12	58			20					169		
2.2.12 Terrenos		1 121	188	542			1 587					3 438		
2.2.13 Otras construcciones														
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u>		387	68	156			68					679		
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>														
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>		17 422	2 585	6 644			5 664					32 315		
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>														

Anexo

INSTRUMENTO DE PRESENTACION DE INFORMES
E INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: _____

Ejercicio económico: _____
día mes año/día mes año

Moneda nacional y unidad de medida: _____

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

MATRIZ

Grupo de fuerzas Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas ^a (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales ^b		Fuerzas para- militares ^c (8)	Asistencia militar ^d			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (1-12) (13)	Defensa civil ^e (14)		
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Manti- miento de paz N.U. (11)					
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO																
1.1 Personal ^f																
1.1.1 Conscriptos ^g																
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas																
1.1.3 Personal civil																
1.2 Operaciones y mantenimiento																
1.2.1 Materiales para uso corriente ^h																
1.2.2 Mantenimiento y reparación ⁱ																
1.2.3 Servicios prestados por terceros ^j																
1.2.4 Alquiler de inmuebles ^k																
1.2.5 Otros gastos																
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION																
2.1 Adquisiciones ^l																
2.1.1 Aeronaves y motores																
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales																
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares																
2.1.4 Buques y embarcaciones																
2.1.5 Vehículos blindados ^m																
2.1.6 Artillería																
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres																
2.1.8 Municiones ⁿ																
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones																
2.1.10 Vehículos no blindados																
2.1.11 Otras adquisiciones																
2.2 Construcción ^o																
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje																
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles																
2.2.3 Bases e instalaciones navales																

MATRIZ

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas ^a (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales ^b			Asistencia militar ^d			Total de gastos militares (1-12) (13)	Defensa civil ^e (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)	Fuerzas para-militares ^c (8)	Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
Costos de los recursos														
2.2.4 Equipo electrónico, etc. ^p														

MATRIZ (continuación)

Grupo de fuerzas	Fuerzas estratégicas ^a (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales ^b			Asistencia militar ^d			Total de gastos militares (1-12) (13)	Defensa civil ^e (14)	
						Apoyo (6)	Comando (7)	Fuerzas para-militares ^c (8)	Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
Costos de los recursos														
2. <u>ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION</u> (continuación)														
2.2 <u>Construcción</u> (continuación)														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento ^q														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. ^r														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios ^s														
2.2.12 Terrenos ^t														
2.2.13 Otras construcciones														
3. <u>INVESTIGACION Y DESARROLLO</u> ^v														
3.1 <u>Investigación pura y aplicada</u>														
3.2 <u>Desarrollo, ensayo y evaluación</u>														
4. <u>TOTAL (1 + 2 + 3)</u>														

INSTRUCCIONES

Parte I

Directrices generales

1. El instrumento de presentación de informes tiene la forma de una matriz en cuyo eje vertical se detallan los gastos por categorías de costos de los recursos y en cuyo eje horizontal se detallan los gastos por tipos de grupos de fuerzas. En lo que se refiere a los costos de los recursos, la matriz tiene una estructura piramidal a fin de que se pueda presentar información a diferentes niveles de agregación. El eje vertical se compone de tres categorías principales de costos, a saber: 1) gastos de funcionamiento; 2) adquisiciones y construcción; y 3) investigación y desarrollo. Cada una de estas categorías se desglosa después en diferentes subcategorías, y muchas de éstas en sub-subcategorías. La cifra dada para cada categoría principal deberá ser igual a la suma de sus respectivas subcategorías, y la cifra de cada subcategoría deberá ser igual a la suma de las sub-subcategorías respectivas.

2. Conviene que se proporcionen datos sobre todos los tipos de grupos de fuerzas y todas las categorías de costos de los recursos en todos los niveles de agregación incluidos en la matriz. Si esto no es posible, deberán remitirse los datos disponibles.

3. Las cifras que se incluyan deberán mostrar los gastos militares efectivos del año fiscal más reciente para el que se disponga de datos. Las cantidades se expresarán en la moneda nacional del país que responde y a precios corrientes, es decir, a los precios vigentes en el año del informe. La unidad de medida en que se comunican los gastos podrá ser la propia unidad monetaria corriente (es decir, la libra, el rial, etc.) o un múltiplo de uso común. Sin embargo, este múltiplo no deberá ser mayor que un diezmilésimo del total de los gastos militares del país. Por ejemplo, si el total de gastos militares asciende a 78.453.296 unidades de la moneda nacional, las cifras que se consignen en el informe podrán expresarse en unidades de hasta $1/10.000 \times 78.453.296 (= 7.845)$. Es decir, la unidad de medida utilizada en el informe podrá expresarse en miles de unidades monetarias.

4. Por razones de uniformidad y claridad de la presentación, sólo se deberán emplear, cuando sea necesario, los siguientes signos convencionales:

- = nulo
- N = insignificante, o menos de la mitad de la unidad utilizada
- () = cifra provisional
- .. = no se aplica
- ... = no se dispone de datos

Deberá evitarse el uso de espacios en blanco o de símbolos distintos de los arriba indicados. No obstante, si los Estados se sintieran obligados a utilizar espacios en blanco u otros símbolos, se les pide que den una clara explicación de su significado.

5. Conviene que se presenten datos sobre todos los tipos de grupos de fuerzas y todas las categorías de costos de los recursos, a todos los niveles de agregación previstos en la matriz. Si no es posible presentar cifras que representen gastos para un determinado grupo de fuerzas debido a que no se dispone de datos, queda entendido que esos gastos deberán incluirse en uno o más de los demás grupos de fuerzas, o por lo menos en el total. Por la misma razón, si los Estados informantes pudieran suministrar datos sobre los costos de los recursos únicamente en los niveles más altos de agregación (y no en los niveles más bajos), se les pide que presenten las cifras al nivel de agregación que consideren adecuado.

6. Con miras a perfeccionar aún más el instrumento de presentación de informes, se pide a los Estados que formulen observaciones sobre las dificultades técnicas o de otra índole que encuentren al llenar la matriz y que recomienden las modificaciones de ésta que estimen convenientes. Tales observaciones deberán adjuntarse a la matriz completada.

Directrices concretas

Las siguientes observaciones e interpretaciones se refieren a los elementos de la matriz que parecen requerir aclaraciones especiales. Las letras minúsculas con que se identifican los párrafos corresponden a las notas de la matriz. Como ya se ha señalado en la introducción, se ruega a quienes envíen respuestas que comuniquen al Grupo Especial la índole de los problemas de interpretación que puedan plantearse al llenar la matriz.

Grupos de fuerzas (encabezamientos de las columnas)

a) Fuerzas estratégicas

La respuesta debe incluir información sobre los gastos en armas nucleares estratégicas clasificadas según las definiciones contenidas en el Tratado SALT II. En caso de que estas definiciones no sean aplicables, se ruega a los consultados que expliquen las definiciones que utilicen. Los datos deberán incluir cifras sobre los gastos de todas las fuerzas o unidades que estén equipadas y capacitadas para manejar concretamente sistemas de transporte y lanzamiento de tales armas. Los datos correspondientes a otras armas y fuerzas nucleares deben incluirse en la rama pertinente de las fuerzas armadas.

b) Apoyo, administración y comando centrales (columnas 6 y 7)

Las columnas 6 y 7 deberán incluir las actividades de apoyo que son comunes a más de uno de los tipos de fuerzas a que se refieren las columnas 1 a 5. La columna 6 deberá incluir todas las actividades de apoyo que, en muchos casos, tal vez sean llevadas a cabo por organismos comunes especiales, y en la columna 7 deberán consignarse los datos relacionados con el mando y la dirección centrales de las fuerzas militares, es decir, el personal militar central y regional con autoridad sobre más de un tipo de fuerzas, incluida la función administrativa del Ministerio de Defensa.

c) Fuerzas paramilitares (columna 8)

El término paramilitar puede aplicarse a diversas fuerzas. Estas pueden estar destinadas a guardar las fronteras nacionales, principalmente para combatir actividades tales como la migración ilegal, el contrabando o la infiltración de guerrilleros. En otros casos, su misión principal es el mantenimiento de la seguridad interna. Tales fuerzas se pueden utilizar asimismo contra un enemigo armado externo.

Para los fines actuales, es preciso distinguir los elementos que deben incluirse en el sector militar de los que no pertenecen a éste. Parece razonable incluir en las fuerzas paramilitares las unidades, formaciones, y otras agrupaciones similares a las fuerzas armadas por su organización, equipo y actividades y que podrían realizar acciones de combate del mismo tipo que las de las fuerzas armadas desde el punto de vista de sus objetivos, su extensión y sus resultados.

En el caso de que se presenten cifras bajo este epígrafe, se ruega que se adjunte a la matriz una breve descripción de las funciones de tales fuerzas.

d) Asistencia militar (columnas 9, 10 y 11)

Figura que muestra las vías por las que se puede prestar asistencia militar

Explicaciones

La asistencia militar puede ser prestada por un país A a otro país B (corriente a) y ser canalizada, por intermedio del presupuesto estatal del país receptor, ya sea a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de este país (corriente b), ya sea al sector militar del país receptor (corriente c).

También se puede prestar asistencia militar directamente a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de otro país sin que pase por el presupuesto de ningún otro país (corriente d). (Los gastos de un país para mantener sus propias fuerzas militares en el extranjero no deberán consignarse como asistencia militar sino incluirse en las columnas 1 a 7.)

Finalmente, un país puede prestar asistencia militar a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de ese país (corriente e). Los gastos del país B para mantener sus propias fuerzas militares con sus propios recursos se representan como corriente f.

Conclusiones

Se ruega a los países cuya situación sea la del país A que informen sobre la suma de las corrientes a y d, es decir, sobre toda la asistencia militar que prestan a receptores extranjeros. Esta suma deberá consignarse en la columna 10. Se ruega a los países cuya situación sea la del país B que informen sobre la suma de las corrientes b y e, es decir, sobre toda su asistencia militar a fuerzas aliadas estacionadas en su territorio. Esta suma deberá consignarse en la columna 9. Las corrientes c y f, es decir, los gastos correspondientes a las fuerzas militares del propio país se consignarán, según corresponda, en las columnas 1 a 7.

Existe un riesgo de repetición, puesto que b y c son parte de la misma corriente que a. Es posible, pues, que el mismo dinero se consigne dos veces, tanto en el informe del país A como en el del país B. Para evitar esa repetición, se ruega a todos los países que informen sobre la cantidad total de la asistencia militar recibida del extranjero, es decir, el total de la corriente a. En los casos en que un país sea a la vez donante y receptor de asistencia militar, se pide que se llenen tanto la columna 9 como la 10.

También se pide a los países que informen sobre cualesquiera otros gastos que el país haya efectuado durante el año a que se refiere el informe con el fin concreto de proporcionar tropas y equipo para las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Estos gastos deberán consignarse en la columna 11 de la matriz, una vez deducida cualquier compensación recibida de fuentes externas.

e) Defensa civil (columna 14)

Esta pregunta se refiere a los gastos para proteger a las poblaciones e instalaciones civiles del riesgo de hostilidades y desastres, por medios distintos de los procedimientos habituales. Como ejemplo se pueden citar los gastos en relación con los refugios y los planes y preparativos para la evacuación de civiles de las zonas amenazadas y su mantenimiento posterior. Para una definición detallada de la defensa civil, véase el artículo 61 del Protocolo Adicional de 1977 al Convenio de Ginebra de 1949. La presentación de información sobre la defensa civil es una cuestión que atañe primordialmente a los países que poseen fuerzas estratégicas.

Costos de los recursos (conceptos que figuran en los renglones)

f) Personal (renglón 1.1)

Teniendo en cuenta que en lo posible se deben excluir los pagos por servicios pasados e incluir los correspondientes a servicios actuales y futuros, los datos deberán incluir los pagos directos hechos al personal así como otros gastos en concepto de remuneración del personal realizados por el empleador, tales como impuestos, aportaciones para el pago de pensiones y otras contribuciones. Si no se dispone de esos datos, se pueden utilizar en su lugar los correspondientes a gastos por servicios prestados anteriormente, por ejemplo, en concepto de pensiones, especialmente si el nivel de personal sigue siendo el mismo. En todo caso, se deberá incluir en el informe una explicación del carácter de los datos presentados.

g) Conscriptos (renglón 1.1.2)

El costo de los conscriptos deberá calcularse atendiendo a los pagos efectivamente realizados. A fin de evaluar aproximadamente los costos de oportunidad del uso de conscriptos en el sector militar, se ruega a los que envíen respuestas que proporcionen información en la parte II, sobre el promedio de los sueldos civiles correspondientes, así como sobre el número de integrantes de la fuerza de trabajo civil que se deja de emplear a causa del uso de conscriptos.

h) Materiales para uso corriente (renglón 1.2.1)

En este renglón deberán incluirse las adquisiciones de alimentos, ropa, productos del petróleo, materiales de instrucción (excluidos los pertrechos y municiones), material médico, suministros de oficina y materiales similares.

i) Mantenimiento y reparación (renglón 1.2.2)

En este renglón deberán incluirse tanto los servicios por contrata para la reparación y conservación del equipo y las instalaciones como las compras de repuestos, materiales y herramientas para la reparación y conservación de equipo e instalaciones.

En algunos casos, las reparaciones pueden tener como finalidad no sólo restablecer la calidad y el funcionamiento del equipo y las instalaciones, sino también mejorar su calidad o modificar su funcionamiento. Tales actividades deben considerarse en alguna medida como inversiones. Las modificaciones y reparaciones importantes que contengan elementos sustanciales de inversión deberán consignarse en las categorías de gastos 2.1 (Adquisiciones) o 2.2 (Construcción).

En cualquier caso, se ruega describir el procedimiento escogido y explicar las prácticas o normas contables corrientes en lo relativo a los posibles elementos de inversión que entrañen las actividades importantes de modificación y reparación. Tales observaciones deberán adjuntarse a la matriz completada.

j) Servicios prestados por terceros (renglón 1.2.3)

En este renglón deberán incluirse los pagos a terceros en relación con servicios tales como viajes, franqueo postal, trabajos de imprenta, etc.

k) Alquiler de inmuebles (renglón 1.2.4)

Si los bienes inmuebles pertenecientes al sector militar no requieren la realización de pagos por concepto de gastos de capital, conviene aumentar los gastos de alquiler sobre los cuales se informe mediante la imputación de los gastos de capital. Dichos gastos de capital se pueden calcular mediante la utilización de las tasas de interés o las tasas de depreciación que correspondan al año a que se refiere el informe.

l) Adquisiciones (renglón 2.1)

El poderío militar de un país depende no sólo del equipo militar que adquiera sino también de las tasas de depreciación, agotamiento y remoción que aplique. Es posible que no se pueda reunir con facilidad información de este último tipo. Sería, sin embargo, muy conveniente obtener toda la información disponible sobre las tasas de remoción y de duración media de diversos tipos de equipo. Tal información debería adjuntarse a la matriz completada. Véase también la nota i) supra.

m) Vehículos blindados (renglón 2.1.5)

En este renglón deben incluirse los tanques, los vehículos blindados de transporte de tropas y otros vehículos blindados.

n) Municiones (renglón 2.1.8)

Por las razones mencionadas en el párrafo l) supra, sería conveniente poder comparar las cifras de adquisición de municiones con las cifras de consumo correspondientes. Para ello, se ruega a los que envíen respuestas que proporcionen este último tipo de información en la parte II.

o) Construcción (renglón 2.2)

La construcción de nuevas instalaciones está con frecuencia vinculada a la adquisición de terrenos. Los gastos del sector militar para la adquisición de terrenos deberán consignarse por separado en el renglón 2.2.12 (Terrenos).

p) Equipo electrónico, etc. (renglón 2.2.4)

En este renglón se deberán incluir también las comunicaciones y las estructuras e instalaciones conexas.

q) Instalaciones para entrenamiento (renglón 2.2.7)

Aquí deberían incluirse los gastos debidos a la construcción de instalaciones fijas destinadas al entrenamiento, tales como polígonos de tiro, pistas de obstáculos y otras instalaciones.

r) Almacenes, depósitos, etc. (renglón 2.2.8)

En este renglón se deberán incluir también las instalaciones de reparación y mantenimiento.

s) Refugios (renglón 2.2.11)

Puesto que quizá no se pueda distinguir entre fortificaciones y refugios para el personal militar, se deberán consignar todos estos gastos en el renglón 2.2.10 (Fortificaciones) y reservar el renglón 2.2.11 (Refugios) para los refugios que se construyen principalmente para proteger a la población civil.

t) Terrenos (renglón 2.2.12)

En la parte II se pide información sobre las ventas de tierras del sector militar.

u) Investigación y desarrollo (renglón 3)

Podría hacerse una distinción entre las dos subdivisiones de este epígrafe según el grado en que las actividades de investigación tengan un objeto concreto, es decir, estén encaminadas a la creación de un producto determinado, tal como un sistema de armamentos. Por consiguiente, la investigación pura y aplicada pero no vinculada a un objeto concreto puede consignarse en la subdivisión 3.1, mientras que las investigaciones que tengan principalmente un objeto concreto corresponden a la subdivisión 3.2, junto con las actividades de desarrollo, que siempre se consideran destinadas a un fin concreto.

Si se encontraran dificultades en el manejo de las subcategorías, se pide que se hagan observaciones en tal sentido y que se adjunten a la matriz completada.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos probablemente habrían percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta:
(sueldo por período, unidad monetaria)

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:
(número de años-hombre)

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:
(monto)

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I supra, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos:

b) Bienes raíces distintos de terrenos:

c) Equipo:

d) Servicios:

e) Otras ventas:

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	<u>Respuesta</u>	
	<u>Disponible</u>	<u>No disponible</u>
Índice de precios que afectan concretamente al sector militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Importaciones de equipo militar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Regiones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.
